## 美国一视频博主在菲律宾遭绑架

American video blogger kidnapped in Philippines

**(CNN)** — Elliot Eastman, from Vermont, was abducted on October 17, near his home in Sibuco, on the island of Mindanao, where he'd been living with his wife and regularly posting videos on YouTube of his life there.

据 CNN 报道,来自美国佛蒙特州的艾略特·伊士曼于 10 月 17 日在菲利宾棉兰老岛西布科的家附近被绑架,他和妻子一直住在那里,并定期在 YouTube 上发布他在那里生活的视频。

A regional police spokesman told media that the witness told them that Eastman was shot twice by his captors on the night of his abduction as they ferried him away from the scene.

一名地区警方发言人向媒体表示,目击者称,伊士曼被绑架当晚,在绑架者将他带离现 场时,他被绑架者开了两枪。

"We are constrained to believe that he has died. All of the information that we have points to that," the police spokesman said. Police are trying to verify the witness' account but are yet to find Eastman's body, which the witness said was thrown overboard.

警方发言人表示:"我们不得不相信他已经死亡。我们掌握的所有信息都指向这一点。"警方正在试图核实证人的说法。但尚未找到伊士曼的尸体。证人称尸体被扔下了船。

Police have made several arrests during their search for Eastman, with three suspects killed in a gunbattle with the police last month, according to the Associated Press.

据美联社报道,警方在搜捕伊士曼期间已逮捕数人,上个月在与警方的枪战中,有三名嫌疑人被击毙。

The US State Department advises citizens to reconsider travel to Mindanao due to the risk of "crime, terrorism, civil unrest and kidnapping." 美国国务院建议公民重新考虑前往棉兰老岛的旅行,因为存在"犯罪、恐怖主义、内乱和绑架"的风险。

abduct [æbˈdʌkt] v. 绑架,诱拐

spokesman [ˈspoʊksmən] n. 发言 人,代表

witness [ˈwɪtnəs] v/n. 目 击,见证; 目击者,证人

constrain [kənˈstreɪn] v. 限制,约束;强迫,迫使

gunbattle [ˈgʌnˌbætl] n. 枪战,交火

kidnap [ˈkɪdnæp] v/n. 绑架,劫持;劫持事件